

rap
u

Praeda, raub, peuth. lov, rap, plejn, pajdash.

HIPOLIT: Dict. I , 491

map

32 Rupá shivé shiváli.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 74

rop

22. Rupá shivé tyre.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 74

rop

Manubialis, was von der beuth ist. kar je od
rupa, ali pajdásha, rúpski, pajdáshki.

rop
u

Copior, ein grosse beüth überkōmen. en velik
rup sadobíti, en dobèr pajdásh iméjti.

rup

Exuviae, ausgezogene kleider der feinden: haut eines Thiers. isfléjzheni gvánty, odvřéta obla-
zhýla, opráva tih sovráshnikou: ena kósha éne
shivíne, ali sveríne, koker je kázhji leu. túdi
plejn, rup, pajdásh tih souráshnikou.

rop
u

Manubial, der raub oder beuth, den man
von feinden gewonnen hat. en rup,
oberejt, ali pajdäsch, natéri x je od
naperjätilor jadúbil: en junámhri
dobíček, shax ali dejl tige čapitáne.

HIPOLIT: Dict. I, 358

rup
u

Sacrilegium, kirchenraub. Cerkvéni rup, ali
tatvína, lotryá s'duhóvno [henò, ali s'duhóvni
móřham. kirchenschändung. oskrúnik te Cérkve,
boganeródnost.

rup
u

Sporium, raub, Genh. rup, pajdash, plejn.
tu sorus rup odvojtu blagã: tãndi
rublejne, po rãli jemãjre.

HIPOLIT: Dict. I, 619

ro/p
-a

Invito,

Invitare aliquem in praedam. éinen zum raub
anreizen. éniga na rup naprávlati.

rop
u

Plagium, menschenraub. zhlovéski rup, ali
tatvína.

HIPOLIT: Dict. I , 475

мор
и

Prapira,raub. rup, rúpajre, rúpstau,
oderťja, rubeľjre.

HIPOLIT: Dict. I, 543

rap
u

Raptum,
vivere de vel ex rapto, et rapto. Vom raub
leben. od rúpa fhivéjti.

rop
u

Paro, raubschiff. bárka na rup perprávlena,
rafbóynska armaníza, ali galéa fa pajdàsh.

rop
u

Furtum, diebstal, raub. krája, rup, tatvína.

rop

Egero,
egerere praedam et hostium teitis. den Raub
aus der feinden häusern tragen. Rup is hiñh
tih jauriáshnikou vunkaj sneñti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 207

rop
u

Praedaceus,

pecunia praedacea. raubgelt. denàr f'rupam
doblèn.

pop
—

Erubentes. ex rup. plejxali pajdēfā radobiti,
ali ymāti. praedas agere.

HIPOLIT: Dict. II, 57

rop
u

Vivo,

Vivitur ex rapto. man lebt Vom raub. se řhivý
od řupa.

HIPOLIT: Dict. I, 718

rup

Geoth, raub. rup, plejn, pajdàsk, lov. s.
spolium, praeda, curviae, manubiae.

mop
u

Abendtheur, penth, gaab. rup, vädle, ob.
luba, plaxha, dar. Sike Certamen, bra.
beum.

HIPOLIT: Dict. II, 1

мур
μ

Seeraub. en rasbóy, ali rup na murju. piratica.

rop
u

Diebstahl eines Menschen. rup, ali tatvina
éniga xhlovéka. plagium.

HIPOLIT: Dict. II, 41

rup

Auf dem Raub Ziehen. na rup, ali na pajdásh
pojti. in praedam proficisci.

rup
u

Raub Von feind. junázhki dobízhek, rup, paj-
dáh, fhaz, ali dejl Capitána. manubiae, ma-
nubialis pecunia, Exuviae.

HIPOLIT: Dict. II. 146

rop
u

Rauberey, tatvina, rup, rasboj, rasbójnftvu,
rúpanie, obrúpanie, porúblenie, opléjnenie.
latrocinium, grafsatio, direptio, fpoliatio.

rop
u

Praedaceus, das von dem raub ist. kar je
od rúpa.

HIPOLIT: Dict. I , 491

rop
u

Praeda

urbem ad praedam proponere. eine statt Preis
geben. énu méstu prajs, ali na rup dáti.

rop
u

Præda,

de præda prædam capere. die beuth wider
erjagen. tu rup, ali plejn odjeti, fupret
nafaj ddoviti.

HIPOLIT: Dict. I, 491

rop

u

Præpedio,
præpedire se præda. sich mit dem raub
verhinderen. se is rúpan faderhåti.

HIPOLIT: Dict. I, 1494

rop
u

Opimus,
praeda opimus vir. der vil erbeuthet hat.
katéri je en bógat rup sadúbil.

HIPOLIT: Dict. I

, 415

propono
u

Propono,
bona civium ad praedam proponere. der burgern
gütter plündern lassen. tih mejszhánov blagù
inu iméjne na rup postáviti, pustíti opléjnitì,
obrúpati.

HIPOLIT: Dict. I , 520

rop

rup

Роптум, рауб. rup, фмакнени, али про
ричану блага.

HIPOLIT: Dict. I, 574

rop

rop

Abigeatus, Vichraub. shivinski rop.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

rop
u

Рaub. rup, plejn, rajdišk, rūpanie,
rūblenie. praeda, yolinu, rapina.

HIPOLIT: Dict. II, 146

rup
u

Eine Statt Preis geben. enu meftu sholérjom
prajs sati, rup inu plejn éniga méfta dopu-
ftíti. urbem relinquere depraedationi: di-
ripiendam urbem dare, concedere: proponere
ad praedam bona civium.

rop
rup

Pabulationis et praedae Causa Fiunt Excurfiones:
ubi faepius Cum hostibus velitando Confliguntur.
der fütterung Vnd Beuten halber gehen aus Parthe-
yen, oder Streiffrotten da offtmals mit dem feind
scharmuziert wird. sa kërme inu sa rupa voljo gredó
vúnkaj te partye ali trope kir se dóstikrat is
fovráshnikom fsharmuzírajo ali junazhújejo inu pov-
dárjo v'kupaj ftérnejo.

rop

rupa

Crocodilus, ^vimans Bestia, et Praedatrix Nili
Fluminis: das Crocodil ein ungeheures, Vnd Raube-
risches Thier des Flus Nily. Ta Crocodyl ena
grosovitna, inu rupa shelna sverjázhina te vodé
Nilus.

rop- a m
u

Aves ^Rapaces. Raub=Vögel. Na Rup hojézhe Tyze.

мор
ропи
и

Streiffen, rauben, beuten. okúli pléjniti,
rúpati, resbyati, rupe délati. Excursiones
facere.

ropanje
u

das Streiffen der Soldaten. okúli téjkanie,
pléjnenie, rúpanie tih sholnérjou. Excur~~p~~io-
nes militum, Excurfiones et latrocinia hostium.

ropanje
u

Strassenraub. resbyánie, rúpanie, rasbóynftvu.
Grafsatio, grafsatura, latrocinatio.

raparje
u

sich mit rauben nehmen. de r' r'apariom
shiviti. rapto vivere.

HIPOLIT: Dict. II, 146

ропанье

ру ~

Schinderey, Trangsal. odertya, fýla, lúsh-
kiga blagá rúpanie, rúblenie, alienorum
bonorum rapina, raptus.

ropanje

ru ~

Raubschiff. barka sa rúpanie, rasbójska
ladja. Navis piratica.

ropanje
ru

Rauberey. tatvina, rup, rasbój, rasbójnstvu,
rúpanie, obrúpanie, porúblenie, opléjnenie.
latrocinium, grafsatio, direptio, spoliatio.

морские

ру ~

Meerpferd. morský koyn. Hippopotamum. Meerrauber.
morský rasbójnik. pirata. Meerrauberey. morský ru-
páně, rasbiáně. piratica.

Meeerratig. morská retkva. Raphanus major seu
ruficanus.

HIPOLIT: Dict. II,

rapanje

ru-

Raub. rup, plejn, pajdásh, rúpanie, rúblenie.
praeda, spoliium, rapina.

ropajje

Raptio, antzukung, rauberey. smáknenie,
smikájnie, po sýli jemájne, rúpajne.

ropanje
u

Grafsatio, Vngestümmigkeit, rauberey. nepo-
kójnost, rúpajne, rasbiájne, resbójnstvu, ru-
paría

ropanje

u

Gradatio, rauberer, rupajne, rasbojinstvo,
plějnějše, plindrajne, rasbojěněc.

HIPOLIT: Dict. I (491)

чопанье
н

Effractura, das Einbrechen. gori lamánie,
resbyánie, rúpanie.

ropanje
u

Navis,
praedatoria navis. raubschiff. bárka sa
rúpajne.

rapina
u

Rapina,

hostem rapinis prohibere. den feind vom rauben
abhalten. tiga sovráhnika od rúpajnia odderfháti.
odderfhávati.

HIPOLIT: Dict. I, 543

u
ropanje

Comptilatio, beraubung, obrupajne, rosbivajne,
rupajne, okradenje, okradenie.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 117

rapanje

u

Rapina, raub. rup, rúpajne, rúpstvu,
odertýa, rubléjne.

poprajé
u

Prapacitas, mauberey, dieberey. ru'rajne,
fmikrovájne, tat'astvu, tatvina: der
rýchnost.

HIPOLIT: Dict. I / 543

uropanje

Latrocinatio, Mörderey, strassenrauberey.
vbijanie, resbóynstvu, rúpajne.

ropanje

u

Spliatie, beraubung, blünderung. obrúpajne,
opléjnenie, rúblejne, rúpajne.

popanje

-u

Populatio, Plünderung, Zerstörung, rušanje,
plenjenje, satiranje, pogubljenje, pogonob.
ljenje, porokuhajne.

HIPOLIT: Dict. I / 483

ropanje

Epagoze, feindlicher Einfall. fouráshka syla,
fouráshnu plánenie, rúpanie.

ropanje

u

Piratica, meerrauberey. mórsku rúpajne, raŕbòy
na múrju.

HIPOLIT: Dict. I , 473

ropsanje
rupajne

Abigeatus, m. Vikraut. Shivinstra kreja,
tatvina, rupajne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 2

ropar

u

Praedo, rauber. rafbóynik, refbijáviz, rúpar.

HIPOLIT: Dict. I , 492

ropar

u

Schnapphan, rauber, rasbojnik, rupar. Inter-
ceptor praedae, latro, miles Conductor.

HIPOLIT: Dict. II, 167

rúpar

u

Entführer. smikáviz, odpeláviz, rúpar.
Raptor.

rupar
u

Ehrendieb. poshténia rupar, kurbîér.
Stuprator.

HIPOLIT: Dict. II,

морар
и

Schiffrauber. mórski rasbójnik, rápar.
pirata, pyrata.

HIPOLIT: Dict. II,

163

ropar
ru

Kirchendieb, kirchenrauber. en zerkvéni ali
svetínski tat, rasbójnik, rúpar. sacrilegus:
templi spoliator.

HIPOLIT: Dict. II, 103

rupar

ru-

Rauber. rasbójnik, resbyáviz, smikáviz, rupar.
praedo, praedator, grafsátor, spoliator, di-
reptor.

ropar

ru ~

Seerauber. rasbójnik, rupar na murju. pirata.

roparček
z

Diadema, du rauberlein. en rasbojnik, ruparzik

HIPOLIT: Dict. I, 492